

## AVISO

### ***Ministerio de Defensa***

#### **Las Fuerzas Armadas británicas en Gibraltar afrontan el reto del GIBEX**

Gibraltar, 2 de diciembre de 2019

Las Fuerzas Armadas británicas en Gibraltar (British Forces Gibraltar) participaron en el Ejercicio de Gibraltar (Gibraltar Exercise), que se celebra con carácter anual y se conoce como GIBEX, entre el 25 y el 28 de noviembre de 2019 en el aeropuerto, en las instalaciones militares y en Aguas Territoriales Británicas de Gibraltar (British Gibraltar Territorial Waters, BGTW).

Por lo general, el ejercicio coincide y sirve de apoyo al LIVEX, el ejercicio anual del Gobierno de Gibraltar centrado en emergencias civiles, pero este ha sido pospuesto hasta pasado el Año Nuevo debido a otros compromisos concurrentes. El objetivo del ejercicio era demostrar que las Fuerzas Armadas británicas en Gibraltar están listas y cuentan con capacidad para reaccionar con eficacia ante posibles acontecimientos que tengan lugar en Gibraltar en la actualidad.

La edición 2019 del GIBEX se desarrolló en dos fases. La Fase Uno (25-26 de noviembre de 2019) consistió en la formación de unidades a título individual. En esta fase participaron el Real Regimiento de Gibraltar, el Escuadrón de Gibraltar de la Royal Navy, la Policía del Ministerio de Defensa en Gibraltar, la Royal Air Force de Gibraltar y otros cuerpos, con los Oficiales al Mando estableciendo sus propias tareas y objetivos de entrenamiento.

La Fase Dos (27-28 de noviembre de 2019) recreó un escenario complicado diseñado para simular incidentes y estimular la capacidad de reacción de una amplia gama de intervinientes militares y civiles. En el extremo oriental de la pista de aterrizaje del aeropuerto, el objetivo del ejercicio giró en torno a la colisión de un vehículo con una aeronave estacionada, situación que provocó un incendio y lesiones al personal. Simultáneamente, en aguas de la zona occidental del aeródromo, se formó a buceadores de la Royal Navy, apoyados por efectivos marítimos del Escuadrón de Gibraltar de la Royal Navy y de la Policía del Ministerio de Defensa en Gibraltar, en el rescate de personas atrapadas en un coche sumergido.

El GIBEX de 2019 fue un ejercicio de gran éxito durante el que se practicaron los procedimientos y tácticas estándar y se aprendieron o reforzaron varias importantes lecciones. El ejercicio también demostró con claridad los elevados niveles de cooperación e interoperabilidad entre las Fuerzas Armadas británicas en Gibraltar y el personal de emergencias civiles.

## AVISO

### Nota a redactores:

**Esta es una traducción realizada por la Oficina de Información de Gibraltar. Algunas palabras no se encuentran en el documento original y se han añadido para mejorar el sentido de la traducción. El texto válido es el original en inglés.**

Para cualquier ampliación de esta información, rogamos contacte con  
Oficina de Información de Gibraltar

Miguel Vermehren, Madrid, [miguel@infogibraltar.com](mailto:miguel@infogibraltar.com), Tel 609 004 166

Sandra Balvín, Campo de Gibraltar, [sandra@infogibraltar.com](mailto:sandra@infogibraltar.com), Tel 637 617 757

Eva Reyes Borrego, Campo de Gibraltar, [eva@infogibraltar.com](mailto:eva@infogibraltar.com), Tel 619 778 498

Web: [www.infogibraltar.com](http://www.infogibraltar.com), web en inglés: [www.gibraltar.gov.gi/press](http://www.gibraltar.gov.gi/press)

Twitter: [@InfoGibraltar](https://twitter.com/InfoGibraltar)



## **MEDIA RELEASE**

Reference: CP/01/12

2 December 2019

### **BRITISH FORCES GIBRALTAR MEETS THE CHALLENGE OF GIBEX**

British Forces Gibraltar participated in the annual Gibraltar Exercise (GIBEX) between 25 and 28 November 2019 at the airport, across the military estate and in British Gibraltar Territorial Waters (BGTW).

The exercise is usually coincident with, and in support of, HMGoG's LIVEX, the yearly civil contingency practice, but this has been postponed until early in the New Year owing to other competing commitments. The aim of the exercise was to demonstrate that Headquarters British Forces is ready and capable to react effectively to possible events in Gibraltar today.

GIBEX 19 was conducted in 2 phases. Phase One (25 – 26 November 2019) consisted of individual unit training for the Royal Gibraltar Regiment (RG), the Royal Navy Gibraltar Squadron (RNGS), the Gibraltar Defence Police (GDP), Royal Air Force Gibraltar and other elements, with the commanding officers setting their own training objectives and tasks.

Phase 2 (27 – 28 November 2019) was a challenging scenario designed to simulate incidents and stimulate responses from a wide variety of military and civilian responders. At the eastern end of the runway, the focus of the exercise centred on a vehicle colliding with a parked aircraft, resulting in a fire and injured personnel. Simultaneously, in the waters to the western side of the airfield, Royal Navy divers, supported by RNGS and GDP maritime units, were trained in the recovery of people from a submerged car.

GIBEX 19 was a highly successful exercise, during which standard tactics and procedures were practised and some important lessons were learnt or reinforced. The exercise also clearly demonstrated the high levels of co-operation and inter-operability between British Forces Gibraltar and the civil emergency responders.

ENDS

For further information please contact Command Media Officer Caroline Parkes on 5461 8000

Editor's Notes:

Selection of images from GIBEX